



# Тестирование школьников по русскому языку в СПбГУ: о чем спрашивают преподаватели и родители?

**Амлинская Юлия Романовна**, Испания

Руководитель онлайн-школ русского языка и дополнительного образования "Russificate Kids" русского языка как иностранного "Russificate"

**Гельфрейх Полина Георгиевна**, Италия

Преподаватель русского языка, Пармский университет,  
Президент ассоциации «Русский дом - Италия»

**Дубинина Надежда Александровна**, Россия

Специалист-тестор,  
Центр языкового тестирования СПбГУ

**Ильчева Ирина Юрьевна**, Россия

Специалист-тестор,  
Центр языкового тестирования СПбГУ



## Дистанционные курсы

«Психолингвистика»

«Стилистика русского языка»

«Академическое русское письмо»

## Аудиолекции

Русский язык

Литература (русская и зарубежная)

История etc.



<https://online.spbu.ru/>



**Скоро: ДОП для преподавателей детей-билингвов**



**Действует с 22 августа 1997 г.**

**Тестирование по русскому языку как иностранному** в Греции, Германии, Турции, Ю. Корее, Китае, Чехии, Казахстане, Норвегии, Сербии, Аргентине, Великобритании, Италии, Польше, Исландии, Дании, Бразилии и др.

**24 вида экзаменов по языкам мира** в Санкт-Петербурге: английский, японский, корейский, персидский, турецкий, языки системы ECL.

Официальный партнер Ассоциации Языковых Тестировщиков Европы.

<https://testingcenter.spbu.ru/>



# Центр языкового тестирования: олимпиада



<https://testingcenter.spbu.ru/>



## Почему тестирование для школьников важно?

- мотивация,
- независимая аттестация,
- тренировка перед сдачей ТРКИ.

- Подготовка к субтестам «Письмо» и «Говорение» может стать важной составляющей учебного курса.
- Задания направлены на формирование навыков грамотной, связной устной и письменной речи.
- Школьники учатся различать и использовать различные функциональные стили языка, участвовать в дискуссиях, строить монологи, писать аргументированное эссе, постигают особенности неформального и официально-делового стиля общения и т.д.

# Сертификат. Тестирования для школьников в СПбГУ





## Вопросы родителей билингвов

- Как мотивировать ребёнка к освоению русского языка?
- Как выбрать книги для чтения? Где их можно приобрести?
- Как поступить, если отец и родственники против билингвизма?







## Вопросы родителей билингвов

- Как развить навыки письма и расширить лексический запас?
- Как получить сертификат и зачем он нужен?
- Что делать, если было упущено время, как восстановить язык?
- Как подобрать "правильного" преподавателя?
- Как развить и поддержать язык в подростковом возрасте?
- Где может быть использован русский язык в будущем?





## Вопросы преподавателей билингвов

- Как поддержать мотивацию у детей и подростков?
- Как выбрать подходящий учебник?
- Какие дополнительные материалы можно использовать?
- Как работать с несоответствием когнитивного развития и лексического запаса для чтения?
- Как расширить лексический запас?
- Как привить и поддержать интерес к России?
- Как тестировать билингва для определения уровня языка?
- Какие сертификаты для детей существуют и чем они отличаются? Зачем они нужны?





Дополнение к CEFR – описание компетенций для школьников.

- Collated Representative Samples of Descriptors of Language Competences Developed for Young Learners (Ages 7 – 10)
- Collated Representative Samples of Descriptors of Language Competences Developed for Young Learners (Ages 11 – 15)

## В основе

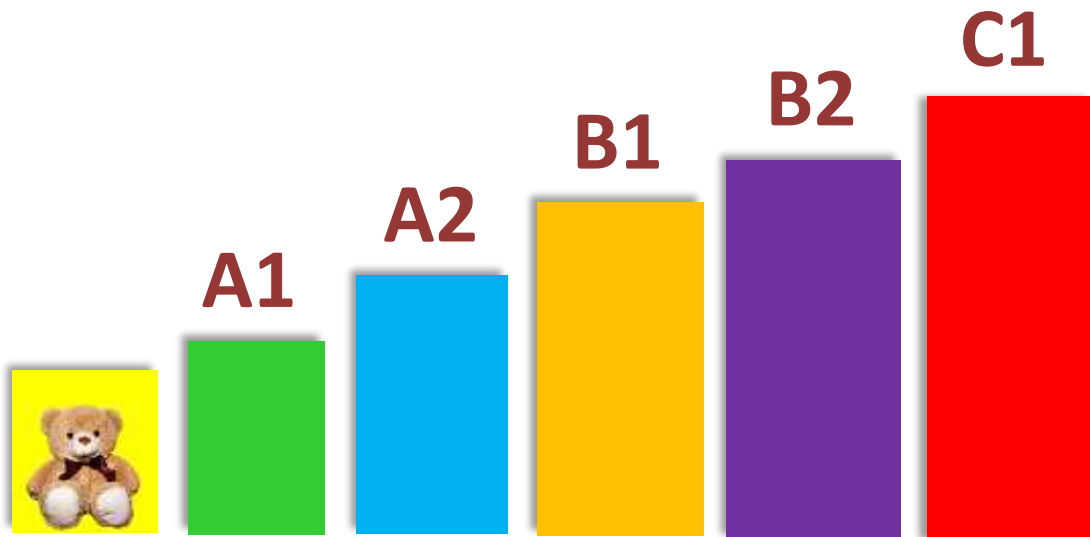
- концепция Ж. Пиаже
- Европейский языковой портфель





## Уровни тестирования по РКИ для детей\* (Соответствуют CEFR):

- Для школьников:  
уровни А1 – С1
- Для дошкольников:  
«Оценка коммуникативных  
навыков дошкольников»



*\*Приказ директора Центра экспертиз СПбГУ №1240-1 «Об утверждении уровней владения русским языком как иностранным языком и требований к ним» (от 01.03.16).*



## Структура тестирования для школьников

Содержание **языковой компетенции** соответствует ТРКИ.

**Лексические темы и ситуации общения** знакомы школьникам.

**Продолжительность тестов:**

A1, A2, B1 – 2-2,5 часа

B2 – около 3-х часов

C1 – около 4-х часов.

**Возраст кандидатов (приблизительно):**

A1 - 8-9 лет, A2– 10-11 лет, B1 – 12-13 лет;

B2 – 14-15 лет, C1 – 15-16 лет.

**5 уровней:**

- A1
- A2
- B1
- B2
- C1

**5 субтестов:**

- Лексика.
- Грамматика
- Чтение
- Аудирование
- Письмо
- Говорение



### Материалы тестов уровней А1, А2, В1

**«Лексика. Грамматика»:** грамматические темы отбираются в соответствии со стандартами данных уровней ТРКИ. Лексические темы соответствуют возрасту тестируемых.

**«Чтение»:** адаптированные тексты, рассказы для детей и информационные тексты небольшого объема.

**«Аудирование»:** специально составленные тексты, прочитанные дикторами.

**«Письмо»:** задания продуктивного типа и с опорой на картинку.

**«Говорение»:** условно-речевой блок, монолог с опорой на вопросы, описание картинок (А1, А2) или пересказ информационного текста (В1).



### Материалы тестов уровней В2 и С1

«**Лексика. Грамматика**»: соответствует стандартам ТРКИ-2 и ТРКИ-3

«**Чтение**»: аутентичные информационные, публицистические, художественные тексты и интервью.

«**Аудирование**»: фрагменты информационных и развлекательных телепрограмм, художественных фильмов.

«**Письмо**»: задания продуктивного и репродуктивно-продуктивного типа.

«**Говорение**»: структура заданий субтеста в целом соответствует ТРКИ-2 и ТРКИ-3, но учитываются реалии жизни старшеклассников



## МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ

- РУССКИЙ КАК РОДНОЙ (РKR)
- РУССКИЙ КАК ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
- РУССКИЙ КАК ИНОСТРАННЫЙ (РКИ)
- РУССКИЙ КАК НЕРОДНОЙ
- РУССКИЙ ДЛЯ БИЛИНГВОВ





### КУРС С ОРИЕНТАЦИЕЙ НА УЧЕБНИКИ РОССИЙСКОЙ ШКОЛЫ

- **ОПИСАТЕЛЬНАЯ ГРАММАТИКА** (ЧТО ТАКОЕ ВИД, ПАДЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ, РАЗБОР ПО ЧЛЕНАМ ПРЕДЛОЖЕНИЯ)
- **РАЗВИТИЕ РЕЧИ** (ТИПЫ ТЕКСТОВ: ОПИСАНИЕ, ПОВЕСТВОВАНИЕ, РАССУЖДЕНИЕ; ТРОПЫ И ПР.)
- **ПРАВОПИСАНИЕ** С ОПОРОЙ НА ПРАВИЛА ДЛЯ РОССИЙСКИХ ШКОЛЬНИКОВ
- **ФОРМА ПРОВЕРКИ** – КОНТРОЛЬНЫЕ ДЛЯ РОССИЙСКОЙ ШКОЛ

### ДИКТАНТ

Весеннее солнышко согревает землю. Раздаются радостные песни **жаворонков**. Высоко взлетают голосистые певцы и поют в небесной сини. В саду, в роще звенят на все лады **зяблики**. Звонкой трелью наполняют весенний лес **дрозды**. Они поют в дружном хоре лесных птиц. Но нет среди них главного певца. **Соловей** пока не прилетел.

Но вот появилась серенькая птичка с чёрными глазками. Ростом она чуть больше **воробья**. И полилась соловьиная трель. Зазвучал гимн весне. У этой птички чудесный голос. И нет в мире голоса красивее! (80 слов)



## РУССКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОЙ РОССИЙСКОЙ ШКОЛЕ

### Русский как государственный

Русский язык как **система**,  
развитие речи, правописание.



### Русский как родной

**Лингвокультурология** (язык и культура);  
**нормы речи** (правильная постановка ударения, верное словоупотребление, грамматическая культура речи);  
**риторика** (ораторское искусство).





# Тестирование по русскому языку в русской зарубежной школе

## МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА БИЛИНГВАМ

**РКИ**

**РУССКИЙ КАК  
РОДНОЙ**



A<sub>0</sub> - A<sub>1</sub> - A<sub>2</sub> - B<sub>1</sub> - B<sub>2</sub> - C<sub>1</sub> - C<sub>2</sub>



ЕВРОПЕЙСКАЯ ШКАЛА ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ  
ЕВРОПЕЙСКИЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОРТФЕЛЬ (ПО АСПЕКТАМ)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕРТИФИКАТ ТРКИ



## ТЕСТ «РУССКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПОВСЕДНЕВНОГО ОБЩЕНИЯ ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ»

### 4 ВИДА РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- АУДИРОВАНИЕ
- ЧТЕНИЕ
- ПИСЬМО
- ГОВОРЕНИЕ



### **ТЕСТ «ОЦЕНКА КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ ДОШКОЛЬНИКОВ»**

- ПРОВЕРКА ГОТОВНОСТИ К ОБУЧЕНИЮ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
- ВЫЯВЛЕНИЕ ЛОГОПЕДИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ/ОНР
- ПРОВЕРКА РАЗВИТИЯ ФРАЗОВОЙ РЕЧИ
- УМЕНИЕ ОПИСЫВАТЬ КАРТИНУ
- СОСТАВЛЕНИЕ РАССКАЗА ПО СЮЖЕТНЫМ КАРТИНКАМ
- СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС, ОБОБЩАЮЩЕЕ СЛОВО
- СООТНОШЕНИЕ АКТИВНОЙ И ПАССИВНОЙ ЛЕКСИКИ
- ФИКСАЦИЯ ЯЗЫКОВОГО РАЗВИТИЯ НА ОПРЕДЕЛЕННОМ ЭТАПЕ

## Тестирование по русскому языку в русской зарубежной школе



**Вручение сертификатов  
в русской школе  
им. Льва Толстого.**

**Италия, Милан**



## СУЩЕСТВУЕТ ЛИ ТЕСТИРОВАНИЕ ДЛЯ БИЛИНГВОВ?

IV.

ДИАГНОСТИКА ДЛЯ БИЛИНГВОВ,  
СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ЭКЗАМЕНЫ ДЛЯ  
ШКОЛЬНИКОВ, НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ  
ПО РКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ







**Благодарим за внимание!**

<https://testingcenter.spbu.ru/>

